

---

**Presidencia: Kazajstán****828ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**

1. Fecha: Jueves 9 de septiembre de 2010

Apertura: 10.10 horas

Clausura: 12.40 horas

2. Presidente: Embajador K. Abdrakhmanov

Antes de pasar al orden del día, el Presidente, en nombre del Consejo Permanente, dio la bienvenida al nuevo Representante Permanente de los Países Bajos, Embajador R. J. P. M. van Dartel, y al nuevo Representante Permanente de Suiza, Embajador T. Greminger, ante la OSCE.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: PRESENCIA DE LA OSCE EN ALBANIA

Presidente, Jefe de la Presencia de la OSCE en Albania (PC.FR/15/10 OSCE+), Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Turquía, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/882/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/876/10), Federación de Rusia (PC.DEL/888/10), Albania (PC.DEL/891/10 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: INFORME DEL REPRESENTANTE PERSONAL DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO PARA EL ARTÍCULO IV DE LOS ACUERDOS DE PAZ DE DAYTON, GENERAL DE BRIGADA C. PERIOTTO

Presidente, Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio para el Artículo IV de los Acuerdos de Paz de Dayton (CIO.GAL/147/10 OSCE+), Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de

Macedonia, Islandia y Turquía, países candidatos; de Albania, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/883/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/877/10), Federación de Rusia (PC.DEL/889/10), Montenegro (en nombre también de Bosnia y Herzegovina, Croacia y Serbia)

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Información actualizada acerca del despliegue del Equipo Asesor sobre cuestiones policiales en Kirguistán:* Presidente, Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/153/10 OSCE+), Kirguistán, Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia e Islandia, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra y Moldova) (PC.DEL/884/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/880/10), Federación de Rusia
- b) *Situación de la población romaní y sinti en Europa:* Estados Unidos de América (PC.DEL/878/10), Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; así como de Armenia, Georgia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/885/10), Federación de Rusia (PC.DEL/890/10)
- c) *Fallecimiento del periodista Sr. O. Bebenin:* Belarús (PC.DEL/875/10 OSCE+), Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova y San Marino) (PC.DEL/886/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/881/10), Federación de Rusia, Presidente
- d) *Pena de muerte en los Estados Unidos de América:* Bélgica-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Azerbaiyán, Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/887/10), Estados Unidos de América (PC.DEL/879/10)

Punto 4 del orden del día:      **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA  
PRESIDENCIA EN EJERCICIO**

- a)      *Conversación telefónica entre el Presidente en Ejercicio y el Presidente de Kirguistán, 8 de septiembre de 2010: Presidente*
- b)      *Conversación telefónica entre el Presidente en Ejercicio y el Ministro de Asuntos Exteriores de Moldova, 3 de septiembre de 2010: Presidente*
- c)      *Conversación telefónica entre el Presidente en Ejercicio y el Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, 7 de septiembre de 2010: Presidente*
- d)      *Establecimiento por la Presidencia de tres grupos de trabajo sobre logística, seguridad y apoyo informativo para la Cumbre de la OSCE en Astana: Presidente*

Punto 5 del orden del día:      **INFORME DEL SECRETARIO GENERAL**

*Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General (SEC.GAL/154/10 OSCE+): Presidente*

Punto 6 del orden del día:      **OTROS ASUNTOS**

- a)      *Cuestiones de organización relacionadas con la Conferencia de la OSCE 2010 para la región del Mediterráneo: Malta, Presidente*
- b)      *Programa de Trabajo Indicativo para la parte de la Conferencia de Examen dedicada a las estructuras de la OSCE y sus actividades (CIO.GAL/148/10/Rev.3/Corr.1): Presidente (Anexo)*
- c)      *Cuestiones de organización relacionadas con la Cumbre de la OSCE en Astana y su Conferencia de Examen: Presidente*

4.      Próxima sesión:

Jueves 16 de septiembre de 2010, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Permanente**

PC.JOUR/828  
9 September 2010  
Annex

SPANISH  
Original: ENGLISH

---

**828ª sesión plenaria**

Diario CP N° 828, punto 6 b) del orden del día

## **DECLARACIÓN DEL PRESIDENTE**

Distinguidos Señores Embajadores, me complace informar al Consejo Permanente de que, tras consultas amplias e intensivas, los Estados participantes se han aproximado mucho a un consenso acerca del borrador del Programa de Trabajo Indicativo para la parte de la Conferencia de Examen dedicada a las estructuras de la OSCE y sus actividades (OSA).

La versión más reciente de dicho documento, distribuida el 3 de septiembre de 2010 con el número de referencia CIO.GAL/148/10/Rev.3/Corr.1, goza de un amplio respaldo de las delegaciones y está preparada para que los Estados participantes la adopten.

Según la percepción del Presidente, dicha parte del Programa quedará apartada y todos los Estados participantes consideran que ha concluido oficiosamente.

La Presidencia tiene intención de concluir lo antes posible las otras dos partes del conjunto del Programa de Trabajo Indicativo de la Conferencia de Examen, y propondrá que el programa completo se adopte por consenso ya sea antes de la Conferencia de Examen, mediante una decisión independiente del Consejo Permanente, o bien en la apertura de la Conferencia de Examen, según estipula el párrafo 4 de la decisión del Consejo Permanente relativa al orden del día, el esquema de organización, el calendario y demás modalidades de la Conferencia de Examen de 2010, que entró en vigor el 3 de agosto de 2010.

La presente declaración del Presidente se adjuntará al diario correspondiente a esta sesión del Consejo Permanente, de conformidad con el párrafo 7 de la sección IV.1 B) del Reglamento.